



ALU_3iL30_JVA2oi6
\\jabier_villarreal_armendariz

\Bizkaia_Aretoa_Axular
\Maiatza_4/12_Mayo
\Bilbo2016



eman ta zabal zazu





JVA2016

Lehenengo edizioa/Primera Edición.

I.S.B.N:978-84-608-6399-1.

Lege Gordailua/Depósito Legal: Bi-585-2016

Bilbo, maiatza 2016 mayo, Bilbao.

Impresioa Risografikoan egin/Impresión en Riso.

Diseinua/diseño eta maketazioa/maquetación

JabierVillarrealArmendariz.

Itzulpena/traducción: Unai Requejo.

Argitaratzailea/editora Izaskun Álvarez-Gainza.

Erakusketa komisarioa/comisariado

Izaskun Álvarez-Gainza.

Soinuak eta bideoak/audios y vídeos:

enara_pombar, sarah_grandes_bogajo, delfina_aversa,
olga_gautier, juanje_agirre, guanna, sandra_pereda_lopez,
eva_elcano_fuentes, angela_camuñas_abad, laura_felipe_vega,
jokin_moral_buron, pablo_abril, raúl_rey, emilio_ruiz,
izaskun_alvarez_gainza.

© Marrazkiak, argazkiak eta testuak/dibujos, fotografías
y textos: JabierVillarrealArmendariz.

\LU_3iL30_JVA2oi6

\jabier_villarreal_armendariz

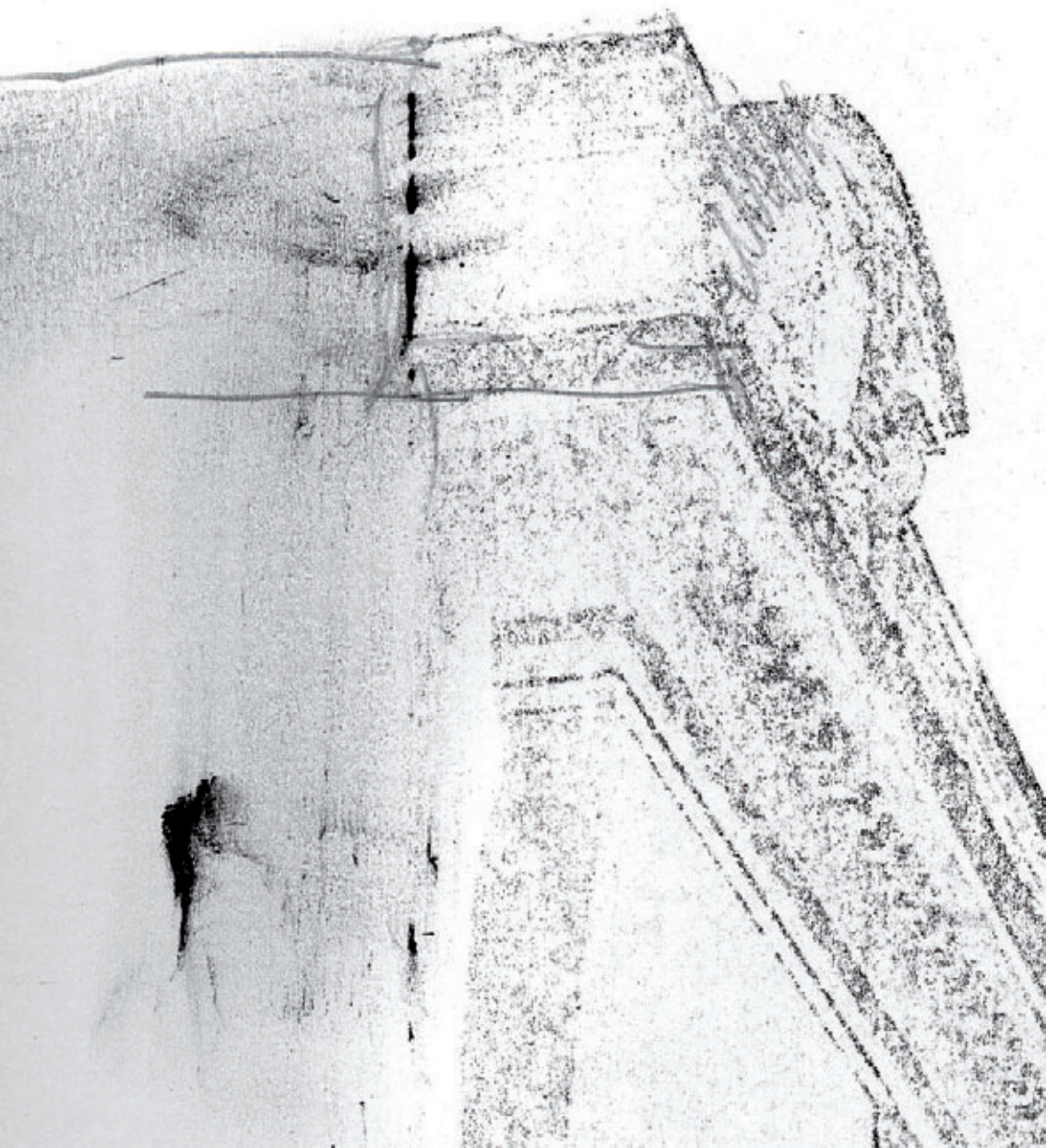
\Bizkaia_Aretoa_Axular

\Maiatza_4/12_Mayo

\Bilbo2016

omen la zabal zazu







[
\
\
\\:arkeologia_eta_memoria\
]

ALU_3iL3O_JVA20i6 erakusketa, partekatutako sormen esperientzia baten emaitza dugu. Alde batetik, proiektaturiko bideoak ikasleenak dira, UPV/EHUko Arte Eder Fakultatean, C4 gelan ematen den Grafika Teknologikoko ikasleenak, eta bestetik, nire aluminio gaineko margolanak. Guztio artean erakusketa-proposamen hau abian jartzen dugu, sormen plastikoaren alorretan indartsu agertzen diren teknologia medio berriei buruzko eztabaida horretan sakonki murgildu nahi duena.

Esperientzia honek, bere argumentu tematikoari dagokionean, antzerkituriko Bilbo, Chicago, New York edota Hangzhou bezalako hiri-paisaiak hartzen ditu erreferentzi grafiko moduan. Hiri haue-tako mugetan dauden paisai baztertuak, baina baita turismorik irrikatsuenak erakartzen duten zentroetakoak ere. Eraikinak, tailer-
rak eta bere funtzioa erantzi izan zaieneko tokiak. Deskonposizio
erdoiduan dauden gorpuak, zein argi-panel erraldoiez baltsamatu-
takoak. Hots, arkeologia zentsu bat aipatzeko era, nortasun eta
memoria batena.

\\:ispilu_jokoa\

Bestalde, honako hau proposamen akademiko bat da; hausnarketa bat gaur-egungo irudiaren izaera aintzat hartzen duena: materia-irudiak, argazkiak izanik koadroen abiapuntu, edota datu-irudi izandako marrazkiak, digitalizatutakoak. Eta argi-irudiak ere, margoturiko aluminioetan proiektatutako bideoekin.

Materia, datu eta argi, trama nahasi batean sakabanatzen direnak: zaharra eta berria dena, eskulana eta teknologikoa dena, elkarrekin nahastuz. Eskuz eratutako marra, irudi digitalaren ondoan. Teknologia Berriak eta Pinturaren artean.

Horrela, argilunaren argia, errepresentazio piktorikoari berezkoa dena, eta euskarri metalikoan islatzen den argia kontrajartzen dira, bideoaren argi proiektatuarekin ere aurkari direlarik. Jokoetan gainjarririko hiru geruza: kolore armonia(gabekoa)-ren eta tenperatura kontrasteen jokoak; formalki bateragarritasun(eza)-ren jokoak eta estatikoa, mugimenduan dagoenarekin bat (ez) etortzearen jokoak.

Jolas barroko bat memoriaren ahultasunaren inguruko diskurtso bat eraikitzen duena, argumentuen mugikortasunaren eta bere errepresentazio grafikoaren inguruan.

\\:hau ez da dirudiena\

Erakusketa honen kontua, ez da, hortaz, koadroena edo irudi ohikoetako, egile batengatik landutako koadroak, bere gustuaren arabera modu egokiago zein desegokiago batean arituz. Ezta ere Bilboko inguru industrialak erakusten duten bideo emanaldi baten kontua. Ez da irakasle-ikasle arteko kolaborazio esperientzia baten kontu bat, Unibertsitateko Arteko Graduaren testuinguruan.

Erakusketa hau guzti horren nahasketa bat bada, bai; baina, batez ere, ikuslearekin osatzen den proposamen bat da. Norberak -koadroen inguruan ibiliz- dispositibo bat aktibatzen du, egileek konposatu dituzten elementuak agertu eta desagertuarazten dituen, ausazko beste berri batzuk sortzen dituen bitartean; artelanen gainean bakoitzaren berezko itzala eta argiaren islatzearen emaitza gisa. Horrelaxe argumentu berriak argizatzen dira, irudi berriak plazaratu, eta baita normalean pintoreek –zein mago eta aztiak- izkutaturik mantentzen saiatzen diren "truko" horiei ere argia emanez.

\\:jabier_villarreal_2016]



\\:juego de espejos\

Por otro lado, es esta una propuesta académica que reflexiona acerca de la naturaleza de la imagen contemporánea: imagen-materia en cuadros que parten de fotografías o dibujos que fueron imagen-dato, digitalizados. E imagen-luz en proyecciones de vídeo sobre los aluminios pintados.

Materia, dato y luz. Mano y máquina. Herramienta y sistema. Se despliega una trama de procedimientos híbridos que mezclan lo viejo y lo nuevo; lo manual y lo tecnológico. Entre las Nuevas Tecnologías y la Pintura.

Así, la luz del claroscuro propia de la representación pictórica se contrapone a la luz reflejada en el soporte metálico y a la luz proyectada del vídeo. Tres capas superpuestas en juegos de (dis)armonías de color y contrastes de temperatura; de (in)compatibilidades formales y (des)encuentros entre lo estático y el movimiento.

Un juego barroco que construye un discurso en torno a la vulnerabilidad de la memoria y a la movilidad de los argumentos y de su representación gráfica.

\\:esto no es lo que parece\

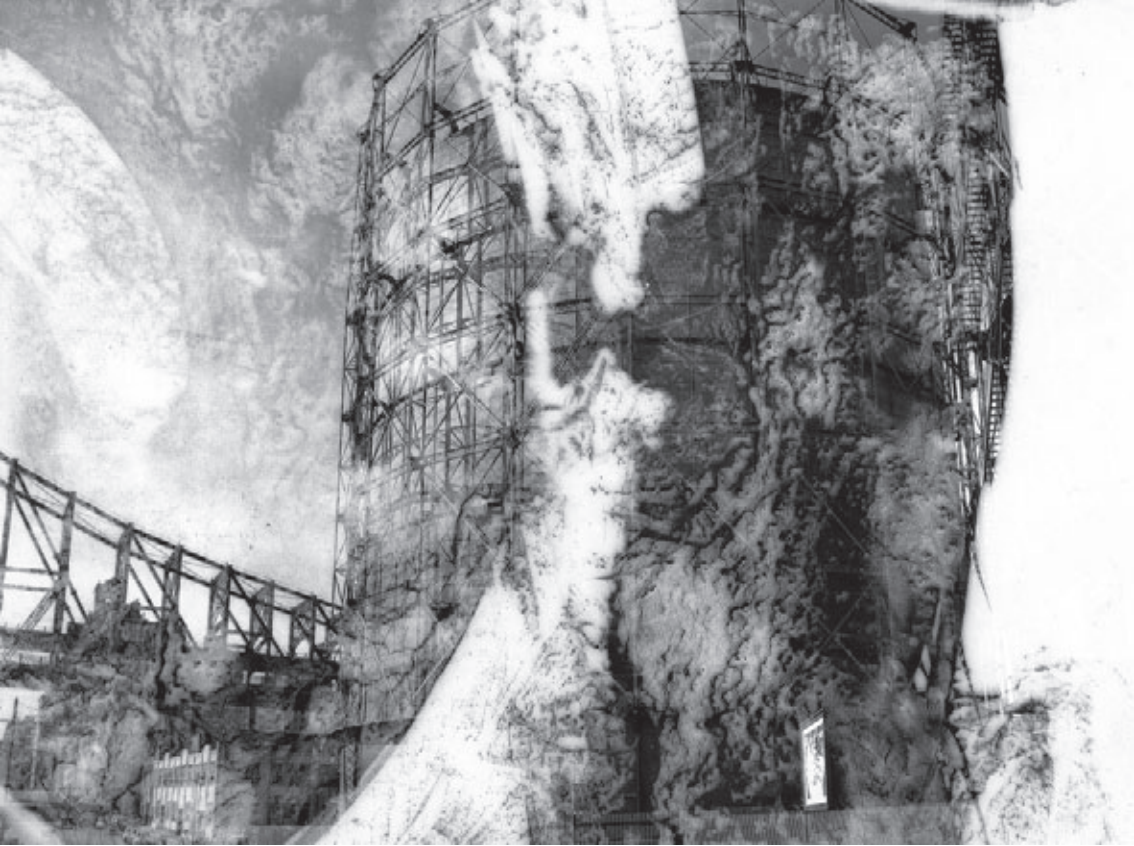
No se trata por tanto de una exposición de cuadros o imágenes al uso, elaboradas con mayor o menor acierto o gusto por el autor. Ni de una proyección de vídeos sobre el entorno industrial de Bilbao. Ni de una experiencia de colaboración profesor-alumn@s, en el marco del Grado de Arte universitario.

Esta muestra es una mezcla de todo ello sí; pero, sobre todo, es una propuesta que se completa con el espectador, quién -con su deambular frente a los cuadros- activa un dispositivo en el que aparecen y desaparecen los elementos compositivos planteados por l@s autor@s y se generan otros fortuitos e inéditos, producto de la reflexión de la luz y la acción de su propia sombra sobre las obras. Se alumbran nuevos argumentos, nuevas imágenes e incluso aquellos “trucos” que normalmente los pintores -como los magos y los telepredicadores- procuran mantener ocultos.

\\:jabier_villarreal._2016]



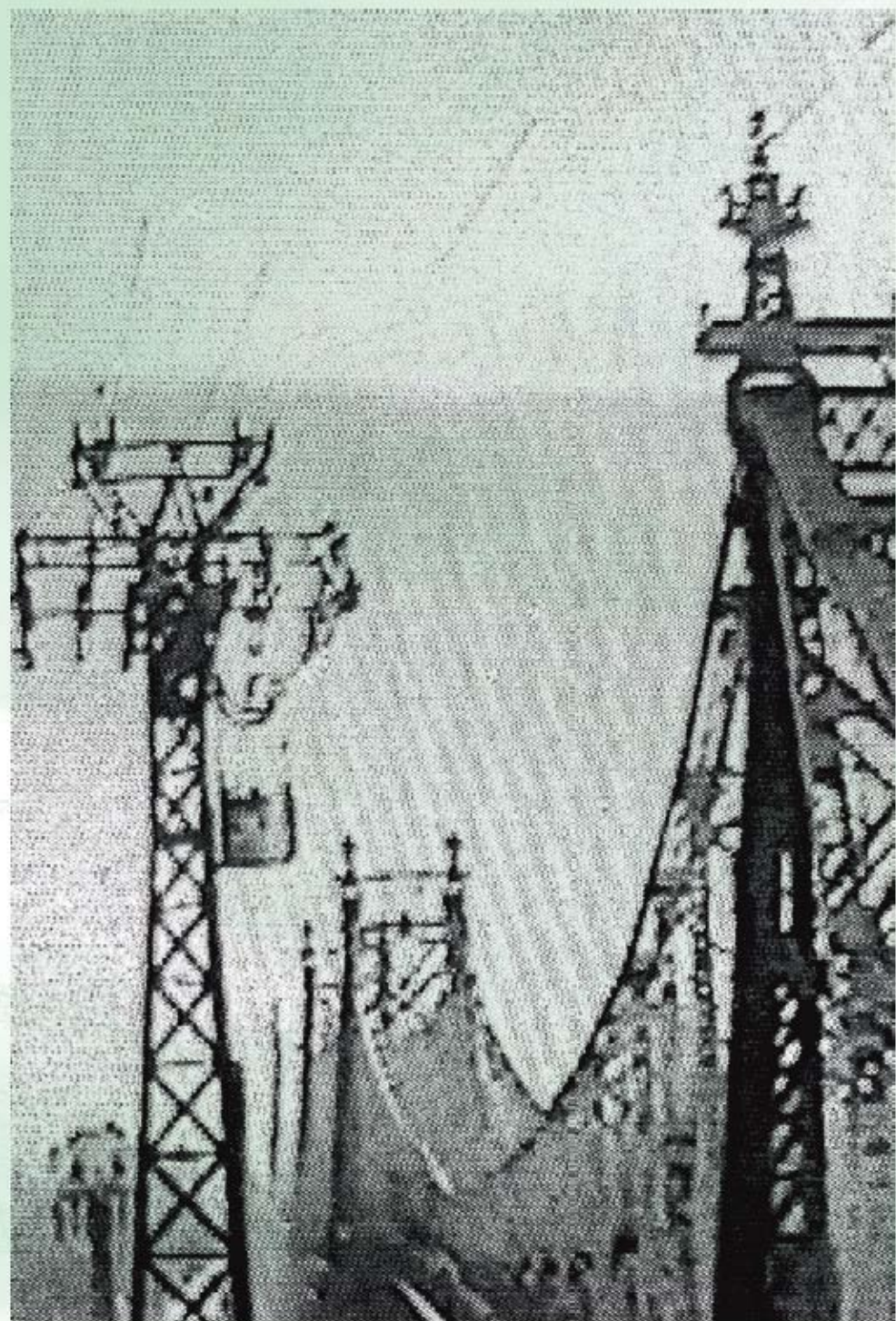




Intervención en fotografía de Berenice Abbott (1898-1991)
1935. Manhattan: York Avenue - 62nd Street (East).
THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY




"" | *^*Intervención en fotografía de Berenice Abbott (1898-1991)
:1936. "[Manhattan: Pearl Street - William Street.]
NEW YORK PUBLIC LIBRARY







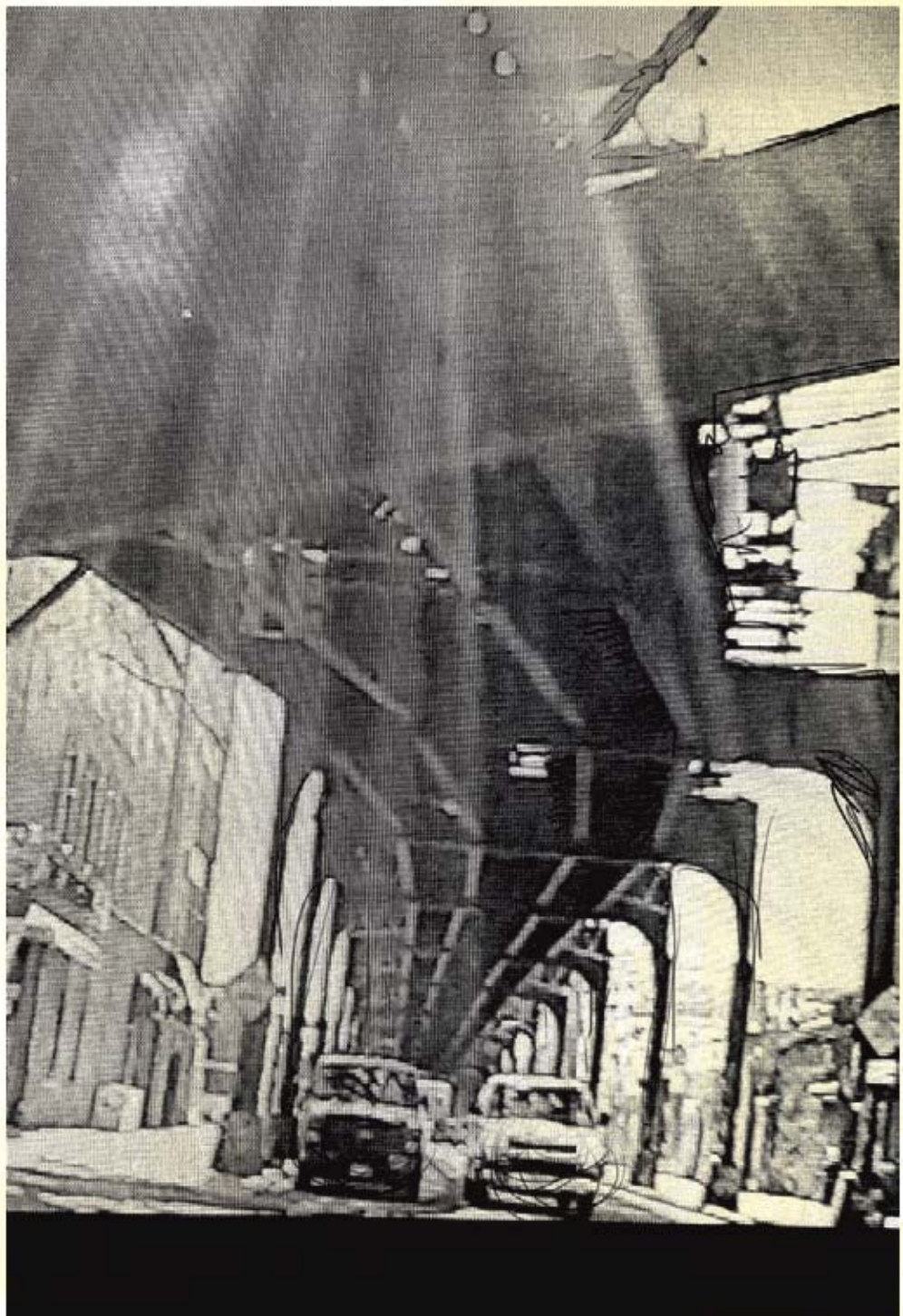
Intervención en fotografía de Berenice Abbott (1898-1991)
1935. Under Riverside Drive Viaduct, 125th Street at 12th Avenue, Manhattan.
NEW YORK PUBLIC LIBRARY



NYC2013

Spitz

Jackson Ave
23rd St



CHRISTMAS EVE
N.Y.C. 1907

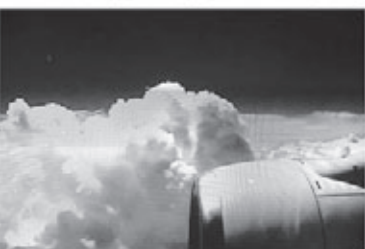


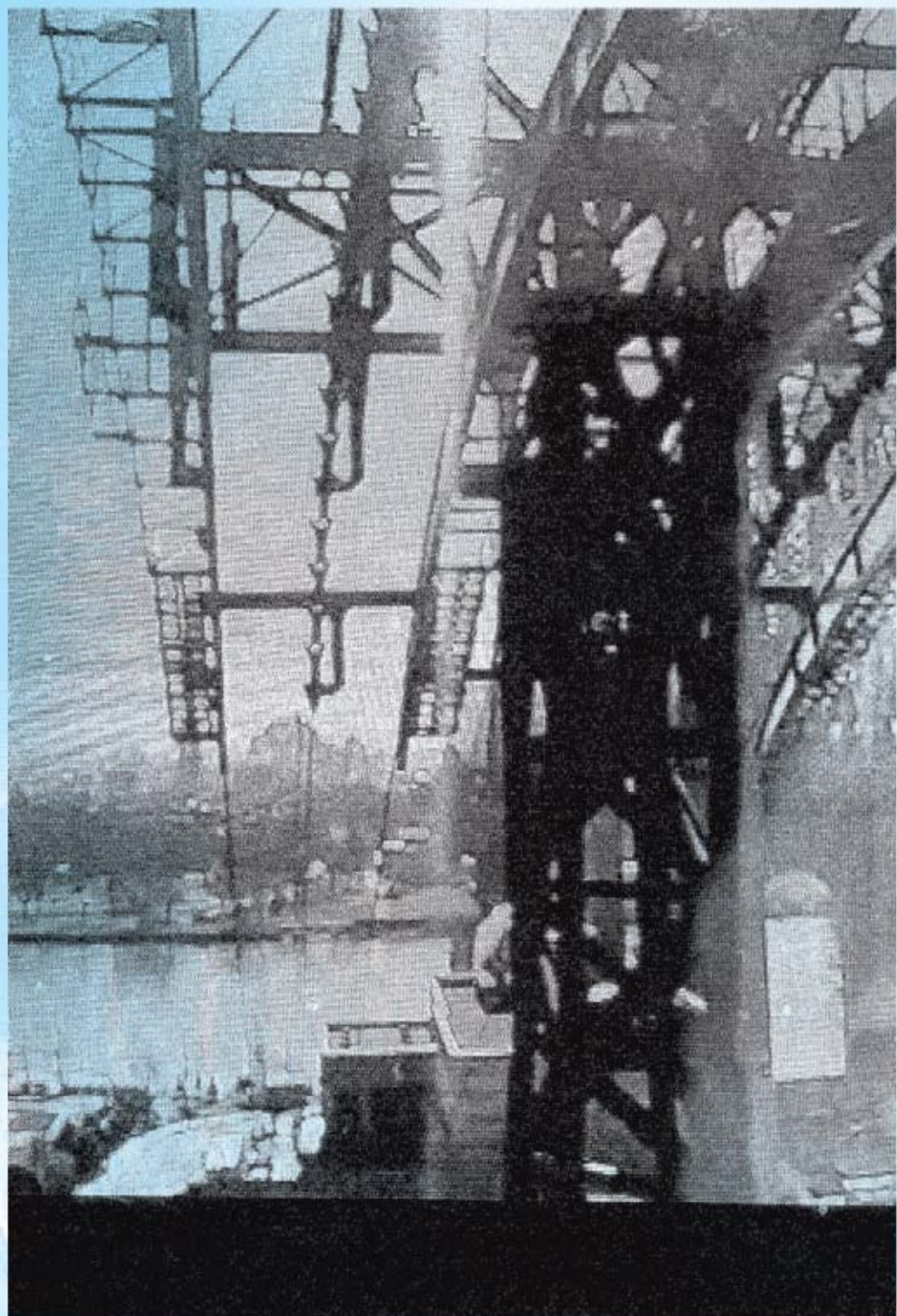
Handwritten notes on the left side of the page, including the name 'L. S. S. S.' and other illegible scribbles.

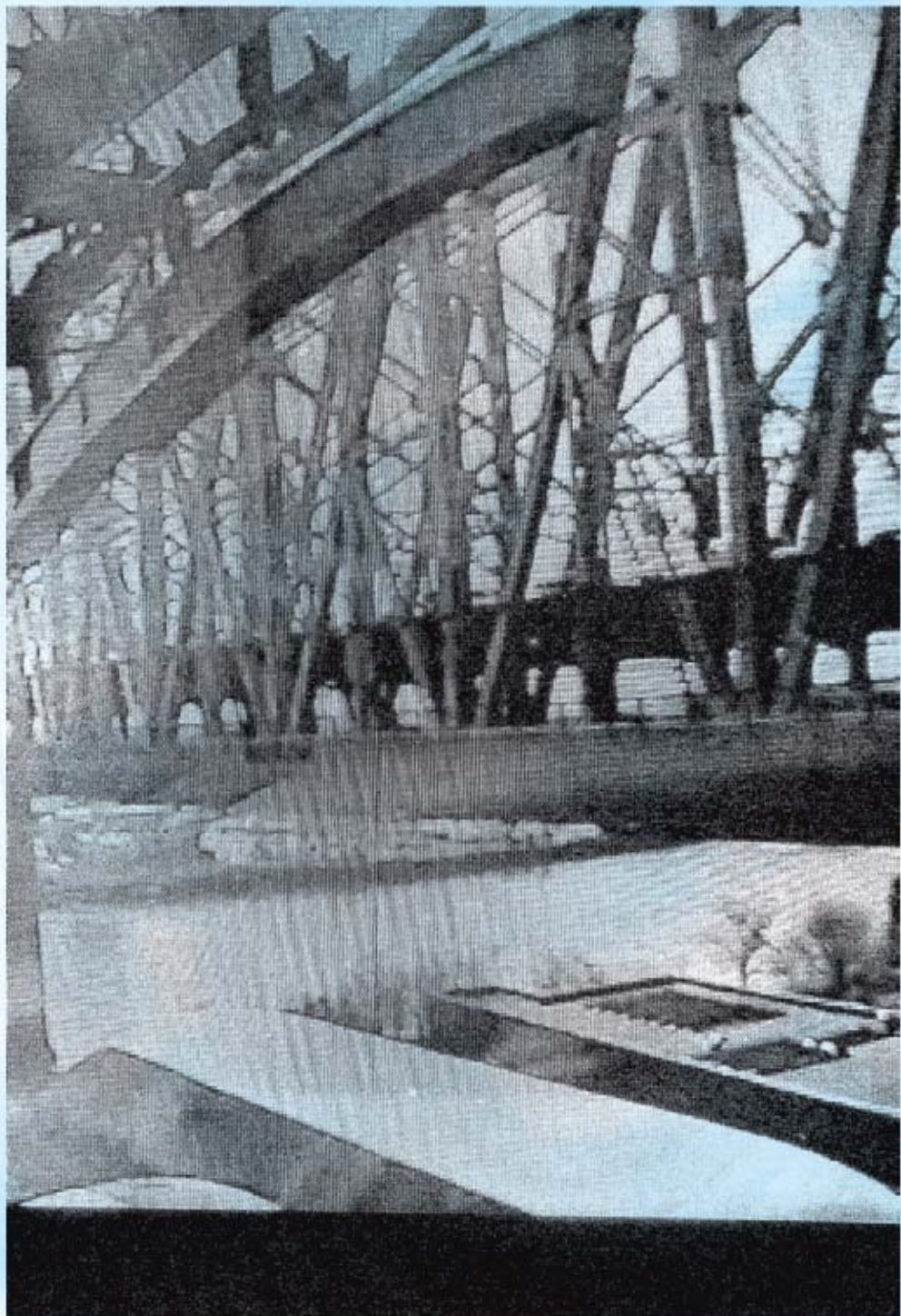
APR 11 1907













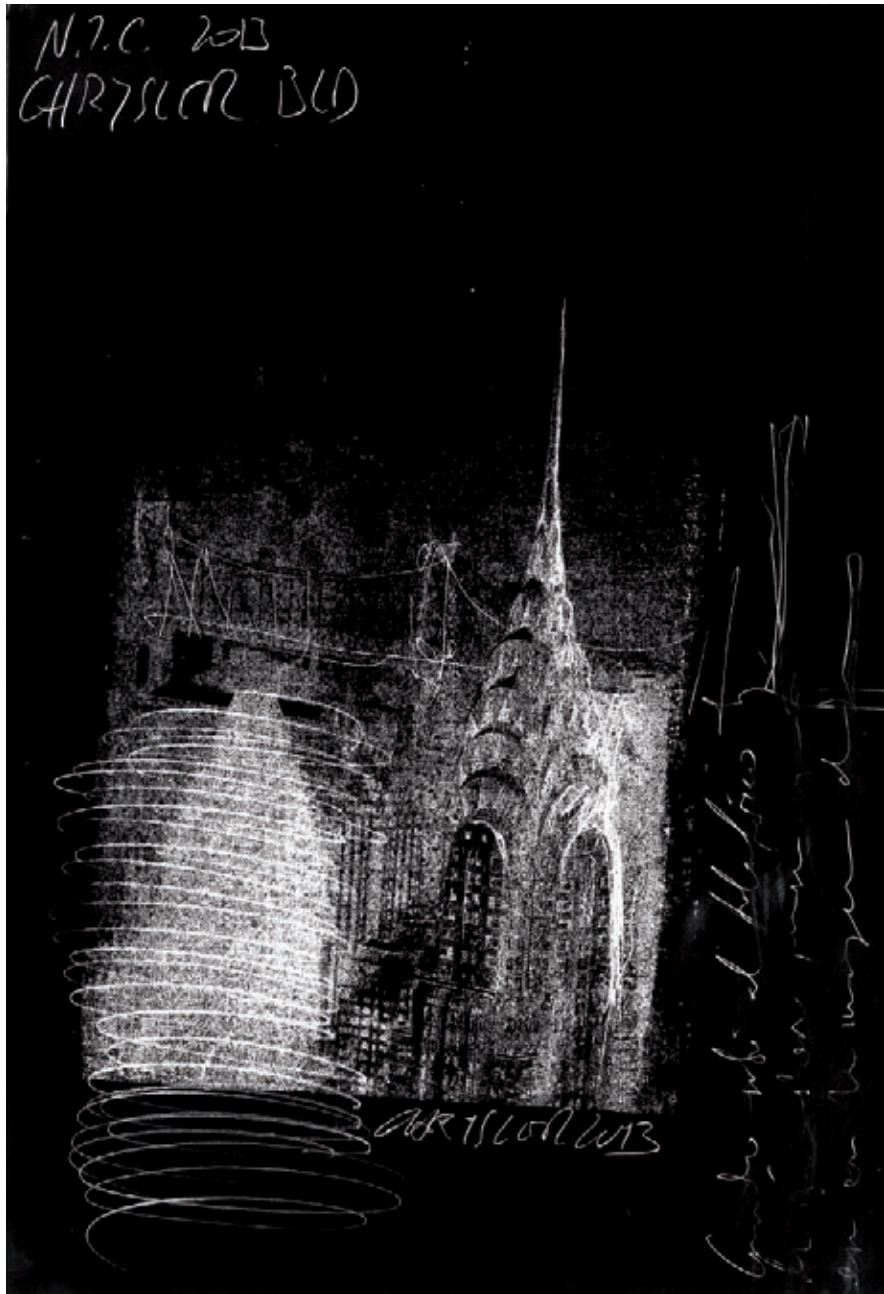




W.Y.C. SOB



N.Y.C. 2013
CHRISTOPHER BLOD



13
14
15

Vertical structure (transposition)

Vertical structure (transposition)

Vertical structure (transposition)

Vertical structure (transposition)

Vertical structure (transposition)

Vertical structure (transposition)

Vertical structure (transposition)

Vertical structure (transposition)

Vertical structure (transposition)

Vertical structure (transposition)

Vertical structure (transposition)

- DRUCKMASCHINE - 1. 1. 1. 1.

- SCHREIBMASCHINE - 1. 1. 1. 1.

- KLEBERMASCHINE - 1. 1. 1. 1.

- KLEBERMASCHINE - 1. 1. 1. 1.

□ - 1. 1. 1. 1.

- 1. 1. 1. 1.

- 1. 1. 1. 1.

- 1. 1. 1. 1.

□ - 1. 1. 1. 1.

- 1. 1. 1. 1.

□ - 1. 1. 1. 1.

- 1. 1. 1. 1.

- 1. 1. 1. 1.

- 1. 1. 1. 1.

- 1. 1. 1. 1.

- 1. 1. 1. 1.











CASA DE FALSA

LABORATORIO

CASA DE FALSA

LABORATORIO

LABORATORIO
FOTOFOTOCOPIA
MATERIAL

CASA DE FALSA

CASA DE FALSA

LABORATORIO

LABORATORIO

LABORATORIO

LABORATORIO

CASA DE FALSA

FOTO

LABORATORIO

CAPAS

LABORATORIO

LABORATORIO

LABORATORIO

LABORATORIO

LABORATORIO

LABORATORIO

IMPRESION
DIRECTA A PLANTILLA

Reserva - 1400 pp.

B/N / Grain 150 ppi

T 5000

TONOS

2-3% → best most -
100% de la forma → 60-130%

vent general i his
los valores chinos



de la forma mucho

MS curios

Grain de 0%

ES CAMBIO + PROCESADO DIGITAL + BITOS DE 24

UNIFORME LA MEXICA
 DIRECTION DIRECTOR
 DIRECTION DIRECTOR
 DIRECTION DIRECTOR

REPRODUCCION

LABOR
 DE LOS
 DE LOS
 DE LOS

REPRODUCCION
 REPRODUCCION
 REPRODUCCION
 REPRODUCCION
 REPRODUCCION

DIRECCION DE
 CAPTURA

REPRODUCCION
 REPRODUCCION
 REPRODUCCION

REPRODUCCION
 REPRODUCCION
 REPRODUCCION

REPRODUCCION
 REPRODUCCION
 REPRODUCCION

REPRODUCCION
 REPRODUCCION
 REPRODUCCION

REPRODUCCION
 REPRODUCCION
 REPRODUCCION
 REPRODUCCION
 REPRODUCCION

REPRODUCCION
 REPRODUCCION
 REPRODUCCION

REPRODUCCION
 REPRODUCCION
 REPRODUCCION
 REPRODUCCION
 REPRODUCCION

AMBITION

PROF. CAMPO

COMUNICACION

VISION CONTEMPORANEA

COMPRENSION

ENTRENAMIENTO

PROF. CAMPO

(5)

(+)

(B)

AMBITION

PROYECTOS

PROYECTOS

PROYECTOS

PROYECTOS

PROYECTOS

PROYECTOS

PROYECTOS

PROYECTOS

PROYECTOS

PROYECTOS

PROYECTOS

PROYECTOS

PROYECTOS

AMBITION

AMBITION

AMBITION

AMBITION

AMBITION

AMBITION

AMBITION

AMBITION

AMBITION

(C)

AMBITION

AMBITION

AMBITION

AMBITION

AMBITION



31L340



\\:parte_hartzaileen zerrenda/participantes:

\enara_pombar\sarah_grandes_bogajo\olga_gautier\raul_rey

\sandra_pereda_lopez\eva_elcano_fuentes\pablo_abril\guanna

\angela_camuñas_abad\laura_felipe_vega\jokin_moral_buron

\izaskun_alvarez_gainza\delfina_aversa\emilio_ruiz\juanje_agirre



Trabajo con la Luz

1. Foto-serie/ presentación. Representación. Escena. Tramo. Proyección. Ventalla (aperte).
2. Lo plástico y lo tecnológico. Lo Viejo y lo nuevo. Lo manual (inmediato) y lo medial (mediado). Herramienta y sistema. Ojo-mano desamada y ojo-mano armada. El ojo mira a la mano/el ojo mira a la pantalla.
3. Ámbitos. Pluridiversidad. Sistema. (multi)media. (multi)aperte. (multi)autoría.
4. Genealogía/ comunicación, circulación, trabajo colaborativo. Teleproceso. Red.
5. Ojos-de-la-máquina (dispositivos). Doble mirada. Onda sinusoidal. Onda cuadrada.
6. Poéticas de Gran Hermano. Panopticon. Cyborg. Escl. Virtual. IA. Funcionamiento científico y metafórico (AR).
7. El modelo de la industria/ medial. Productividad. Alta definición. Resolución-calidad. Impresión, diseño, cine, TV. El modelo artesanal/ manual. Utilidad. Imagen de línea y de patrón. Modelos mixtos/ HT-3IX
8. Memoria/ reversible, acumulativa, tiempo detenido, identidad y memoria.
9. Sistema de entradas-procesado-salidas (EPS).
10. Aparatos/dispositivos/operaciones/miradas/políticas.
10. Pasivo, activo, interactivo.

BACTERIA
VIRIONARIAS

Jabier Villarreal (Iruña 1962)

Profesor de Gráfica Tecnológica y Multimedia.

Universidad del País Vasco UPV/EHU. Facultad de Bellas Artes.

Grafika Tecnologikoa eta Multimediatik irakaslea.

Euskal Herriko Unibertsitatea UPV/EHU. Arte Ederretako Fakultatea.



Erakusketak/Exposiciones en:

- Visual Arts Museum of New York
- Downey Museum of California
- Indiana University Northwest (USA).
- Art International Fair, Hangzhou (China)

Banakako erakusketak/Exposiciones individuales (azken 10 urteotan/últimos 10 años)

- Ciudadela, Pamplona-Iruña 2007
- Aranburu Jauregia, Tolosa 2008
- Casa de Cultura, Agoitz 2014
- Casa de Cultura Sangüesa 2014
- "Art International Fair" (stand individual) Hangzhou (China) 2014
- Civivox San Jorge. Pamplona-Iruña 2015
- Casa de Cultura, Artika 2015

Taldeko erakusketak/ Exposiciones colectivas (azken 10 urteotan/últimos 10 años)

- "ArteaOinez-Nafarroa Oinez" Iruña, Donostia, Barcelona.
- "Bide Zabalak" Eibar (Gipuzkoa), Agoitz (Nafarroa) 2013
- "Figuraciones" Museo de Navarra 2012
- "Arte por un Sahara Libre" Pamplona-Iruña 2011
- "Artistas por Palestina". Itinerante 2008-2009.
- "Sanfermines 78 gogoan" Burlada, Nafarroa 2008
- "Panorama". Donostia 2007.
- "From rust to restoration: Basque art and the Bilbao effect".
University of Indiana. USA 2007
- "180 °". Eibar 2007
- "Harresiak Birrindu" Pamplona-Iruña 2007
- "Danok Batera" Bilbao 2007
- "Panorama". Museo Zuloaga, Zumaia. Gipuzkoa 2006.
- "Homenaje a Pio Baroja". Pamplona-Iruña 2006.
- "Art-Fermin". Pamplona-Iruña 2006.
- "AralArte". Lekunberri 2006.
- "Museo de Navarra, últimas adquisiciones". Museo de Navarra 2005
- "Camino de caminos". Ayto. de León 2005.

